

## Questions au Feuilleton

## LA SUBVENTION AU CONSEIL DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL DE L'OUTAOUAIS

## Question n° 94—M. Allard:

Le gouvernement subventionne-t-il le Conseil de développement social de l'Outaouais et, dans l'affirmative, a) depuis combien d'années, b) par l'entremise de quel ministère, c) quels montants ont été accordés en 1971, 1972 et 1973, d) le gouvernement a-t-il versé une somme d'argent comme capital de base au moment de la création du Conseil ou à un stage ultérieur de son développement?

L'hon. Mitchell Sharp (président du Conseil privé):  
Non. a) à d) Sans objet.

## LA SUBVENTION AU CONSEIL CANADIEN DE RECHERCHE SUR LES HUMANITÉS

## Question n° 100—M. Allard:

Le gouvernement subventionne-t-il le Conseil canadien de recherches sur les humanités et, dans l'affirmative, a) depuis combien d'années, b) par l'entremise de quel ministère, c) quels montants ont été accordés en 1971, 1972 et 1973, d) le gouvernement a-t-il versé une somme d'argent comme capital de base au moment de la création du Conseil ou à un stage ultérieur de son développement?

L'hon. Mitchell Sharp (président du Conseil privé):  
Non. a) à d) Sans objet.

## LA SUBVENTION AU CONSEIL CANADIEN DES INGÉNIEURS

## Question n° 102—M. Allard:

Le gouvernement subventionne-t-il le Conseil canadien des ingénieurs et, dans l'affirmative, a) depuis combien d'années, b) par l'entremise de quel ministère, c) quels montants ont été accordés en 1971, 1972 et 1973, d) le gouvernement a-t-il versé une somme d'argent comme capital de base au moment de la création du Conseil ou à un stage ultérieur de son développement?

L'hon. Mitchell Sharp (président du Conseil privé):  
Non. a) à d) Sans objet.

## LA SUBVENTION AU CONSEIL CANADIEN DES PÊCHERIES

## Question n° 103—M. Allard:

Le gouvernement subventionne-t-il le Conseil canadien des pêcheurs et, dans l'affirmative, a) depuis combien d'années, b) par l'entremise de quel ministère, c) quels montants ont été accordés en 1971, 1972 et 1973, d) le gouvernement a-t-il versé une somme d'argent comme capital de base au moment de la création du Conseil ou à un stage ultérieur de son développement?

M. Len Marchand (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement): Oui. Le gouvernement paie les dépenses relatives aux réunions du Conseil consultatif canadien des pêches a) depuis octobre 1971; b) par l'entremise du ministère de l'Environnement; c) en 1971: \$3,316.34, en 1972: \$21,395, en 1973: \$29,176.86; d) non.

## RÉSERVES INDIENNES—L'ENTRETIEN DES ROUTES

## Question n° 258—M. Nystrom:

1. De quel matériel dispose-t-on pour l'entretien des routes dans les réserves indiennes suivantes: a) Pepeeekesis, b) Okanese, c) Star Blanket, d) Little Black Bear, e) Standing Buffalo, f) Pasqua, g) Muscowpetung, h) Piapot, i) Gordon, j) Muscowekwan, k) Poorman, l) Day Star, m) Fishing Lake, n) Sakimay, o) Cowesses, p) Ochapowace, q) Cote, r) (la réserve située au nord de Cote), s) Key?

2. A quelles dates a-t-on effectué l'entretien des routes de ces réserves entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 septembre 1974?

3. Les machines servant à l'entretien des réserves citées en réponse à la première partie de la question étaient-elles hors service et, dans l'affirmative, a) pendant combien de temps, b) pour quelle raison, c) à quelle date prévoit-on s'en servir à nouveau?

[M. Drury.]

Mme Iona Campagnolo (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. Les réserves indiennes de Pepeeekesis, Okanese, Star Blanket, Little Black Bear, Standing Buffalo, Pasqua, Muscowpetung, Piapot, Gordon, Muscowekwan, Poorman, Day Star et Fishing Lake disposent de 3 niveleuses automotrices pour l'entretien de leurs routes. Les réserves de Sakimay, Cowesses et Ochapowace possèdent chacune leurs propres niveleuses, tandis que les réserves de Cote, Key et Keeseekoose confient l'entretien de leurs routes à des entrepreneurs.

2. Il n'existe pas de ventilation des dates, sauf dans le cas des réserves suivantes: Gordon, 19, 23, 30 avril; 14, 15 août; Poorman, 24 avril; Day Star, 26 avril; 13 août; Muscowekwan, 9, 10 août; Fishing Lake, 7, 8 août; Standing Lake, 4, 5 septembre.

En ce qui concerne les réserves de Pepeeekesis, Okanese, Star Blanket et Little Black Bear, les travaux d'entretien des routes ont été effectués aux dates suivantes: 6, 7, 8, 22, 23, 24, 25, 26 avril; 6, 7, 8, 9, 16, 17, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 31 mai; 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 20, 21, 29 juin; 2, 3, 4, 5, 8, 10, 12, 15, 16, 17 juillet; 7, 8, 9, 10, 13, 17, 21, 22, 23, 26, 27 août; 3, 9, 16, 18, 23 septembre.

En ce qui concerne les réserves de Pasqua, Piapot et Muscowpetung, les travaux d'entretien des routes ont été effectués aux dates suivantes: 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10 avril; 17, 18, 19 juin; 23, 24, 25, 26 juillet; 6, 26, 27 septembre.

Les bandes ont des comités des routes qui délèguent leur mandat à l'opérateur lorsque des travaux d'entretien des routes s'imposent.

3. Un appareil s'est brisé et fut échangé contre un appareil remis à neuf. Un autre appareil a été inactif pendant 3 semaines faute d'opérateur et, à deux reprises, parce qu'il a fallu en faire réparer la lame et la transmission.

## LA PÊCHE SUR LA CÔTE OUEST—LES PRISES

## Question n° 304—M. Whittaker:

1. En 1973, quelle a été la prise globale estimative de poisson sur la côte de la Colombie-Britannique?

2. Quel pourcentage de ces prises a été effectué par les pêcheurs canadiens et que représente ce chiffre par rapport à la prise estimative de la présente année, jusqu'à maintenant?

3. A combien estime-t-on le nombre de bateaux de pêche canadiens sur la côte ouest et que représente ce chiffre par rapport à celui des années 1968 à 1974?

4. Quel est le total des prêts à faible taux d'intérêt consentis aux pêcheurs de la Colombie-Britannique par le gouvernement?

5. Quel est le nombre estimatif de personnes employées par l'industrie de la pêche et les industries connexes en Colombie-Britannique?

6. Quel est le pourcentage estimatif de chômeurs dans ce secteur?

M. Len Marchand (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement): 1. Comme les données de 1973 ne sont pas complètes, on ne peut pas fournir ce renseignement pour le moment.

2. Tel qu'il est indiqué ci-dessus, on ne peut répondre qu'à une partie de cette question. Prises effectuées par les pêcheurs canadiens au: 6 octobre 1974, 354,541 (x 1000 lb); 5 octobre 1974, 302,494 (x 1000 lb).

3. La flottille de pêche canadienne sur la côte ouest:

Année	Nombre de permis
1968	7548
1969	7064
1970	6829